

Гришина Ирина Ивановна

**СИСТЕМА ДЕЙСТВУЮЩИХ ЛИЦ АВТОРСКОЙ ВОЛШЕБНОЙ СКАЗКИ**

В статье рассматривается система действующих лиц и персонажей авторской волшебной сказки в связи с усложнением сказочного сюжета. Данная система может быть скорректирована автором как количественно, так и качественно.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2012/1/14.html](http://www.gramota.net/materials/2/2012/1/14.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2012. № 1 (12). С. 57-59. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2012/1/](http://www.gramota.net/materials/2/2012/1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

УДК 811

*В статье рассматривается система действующих лиц и персонажей авторской волшебной сказки в связи с усложнением сказочного сюжета. Данная система может быть скорректирована автором как количественно, так и качественно.*

*Ключевые слова и фразы:* действующее лицо; волшебная сказка; уровни действующих лиц; семантические признаки действующего лица; персонаж.

**Ирина Ивановна Гришина**, к. филол. н.  
Кафедра иностранных языков  
Сибирский федеральный университет  
pkrel@yandex.ru

### СИСТЕМА ДЕЙСТВУЮЩИХ ЛИЦ АВТОРСКОЙ ВОЛШЕБНОЙ СКАЗКИ<sup>©</sup>

В результате анализа сказочных формул, в центре сказочного дискурса неизменно оказывается герой/героиня. Это обуславливает необходимость рассмотрения системы действующих лиц волшебной сказки в целом. Такая необходимость усиливается тем обстоятельством, что в литературной волшебной сказке система действующих лиц немного усложняется количественными и качественными отношениями, в отличие от фольклорной волшебной сказки.

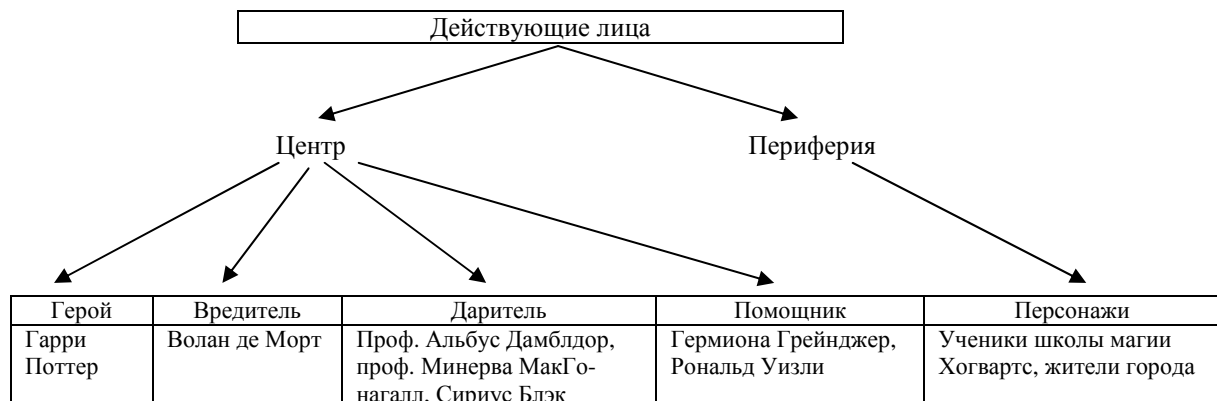
Системное описание действующих лиц волшебной сказки предусматривает выявление инвариантных форм, механизмов формообразования и механизмов формоизменения. Центральной задачей в этой связи становится выяснение вопроса, исчерпывается ли клишированность сказки «постоянством функций», является ли это постоянство единственным основанием, позволяющим привести в систему такие элементы волшебной сказки, как формы и атрибуты действующих лиц.

Настаивая на единообразии функций, на принципиальном единстве сюжетной формулы волшебной сказки, В. Я. Пропп склонен был считать, что «номенклатура и атрибуты действующих лиц представляют собой переменные величины сказки» [2, с. 79]. Поэтому при анализе действующих лиц исследователь предлагал исходить из «постоянных», повторяющихся и независимых единиц повествования, каковыми являются функции действующих лиц.

Между тем, одни и те же функции могут выполняться различными действующими лицами, например: функция «дарителя» в авторской волшебной сказке о Гарри Поттере выполняется следующими персонажами: проф. Минерва МакГонагалл (Minerva McGonagall), Сириус Блэк (Sirius Black), Лили и Джеймс Поттеры (Lily and James Potter) и, напротив, одно и тот же действующее лицо может играть самые разнообразные роли, в частности, Волан де Морт (Voldemort). Волан де Морт представляет собой «вредителя», но при первом столкновении с годовалым Гарри Поттером одаривает его способностью понимать язык змей.

Представляется целесообразным разграничить такие уровни, как уровень действующих лиц, или деятелей (герой, вредитель, даритель, помощник и т.д.), и собственно персонажей. Под персонажем понимается «второстепенное действующее лицо» [1, с. 276]. Например, действующими лицами (деятелями) в сказке «Гарри Поттер и философский камень» [5] будут: сам Гарри Поттер (Harry Potter), Рональд Уизли (Ronald Weasley), Гермиона Грейнджер (Hermione Granger), Драко Малfoy (Draco Malfoy), проф. Альбус Дамблдор (prof. Albus Dumbledore), проф. Минерва МакГонагалл (prof. Minerva McGonagall), Рубеус Хагрид (Rubeus Hagrid) и др., а персонажами - ученики школы магии Хогвартс, жители города и др. (см. Таблицу 1).

Таблица 1



Как видно из Таблицы 1, количество действующих лиц в литературной волшебной сказке значительно, а потому простой список едва ли окажется информативным, но целесообразно обозначить первоначальное представление этой системы как классической структуры, в которой с достаточной последовательностью можно выделить центр и периферию. Соответственно, сам Гарри Поттер и отмеченные выше действующие лица (вредитель, даритель, помощник) составляют центр системы действующих лиц, а персонажи (ученики школы магии и обычные жители) являются периферией в волшебной сказке Дж. Роулинг.

Свобода в выборе исполнителей функций, о которой писал В. Я. Пропп, предполагает наличие некоторого множества, из которого этот выбор возможен.

Круг действующих лиц фольклорной волшебной сказки не столь велик и в достаточной степени канонизирован, чтобы его безоговорочно признать «переменной» величиной, для которой невозможны операции по выделению инвариантов. Однако единообразие это очевидно лишь в тех случаях, когда речь идет о стереотипных персонажах типа *Johnny, Jim, Jack, Tom, Molly, Sally, Giant, Ogre* и т.д. Более проблематичным выглядит это утверждение применительно к таким подвижным фигурам, как, например, чудесные животные или предметы. Между тем, ещё В. Я. Пропп отметил, что «помощник может рассматриваться как персонафицированная способность героя» [2, с. 150], а волшебные предметы «представляют собой лишь частный случай помощника» [Там же, с. 173]. Попасты в другое государство можно, превратившись в птицу, равно как и верхом на крылатом коне, для этой же цели могут быть использованы специальные приспособления: ремни, когти, лестница, но это может быть и дерево, чудесным образом вырастающее до неба. «Если сравнить, - замечает по этому поводу В. Я. Пропп, - три случая: 1) герой превращается в птицу и улетает, 2) герой садится на птицу и улетает, 3) герой видит птицу и следует за ней» [Там же, с. 96] - то мы увидим расщепление, раздвоение героя, либо использование предметов, способных помочь в перемещении, например: Гарри Поттер использует Плащ-невидимку, чтобы попасть из школы магии Хогвартс в деревню волшебников Хогсмид.

Эта особенность волшебной сказки позволяет предположить, что все действующие лица могут быть рассмотрены как персонификации определённых свойств или состояний.

То, как действующее лицо действует, во многом зависит от того, что он собой представляет [3]. Обширный круг вариантов волшебных сказок, в которых фигурирует герой чудесного происхождения, строится, например, несколько отлично от основной сюжетной схемы, описанной В. Я. Проппом. Подробное описание чудесного рождения героя можно рассматривать как перенесение в начало повествования такого важного композиционного звена, как «получение чудесного средства», которое обычно следует уже после «предварительной беды» и после испытания героя дарителем; ряд сказок с таким чудеснорожденным героем вообще может не содержать элемента «получение чудесного средства», оно наличествует в самой характеристике чудесного героя, отмеченного особыми знаками (приобретение Гарри Поттером шрама на лбу в виде молнии). Так, в волшебной сказке Дж. Роулинг присутствуют все эти моменты: приобретение Гарри Поттером Волшебной палочки, после пребывания в приёмной семье Дурслеев.

С такой точки зрения и сам повествовательный план волшебной сказки может рассматриваться как разворачивание в сюжете тех семантических признаков, которыми обладает действующее лицо.

Полифункциональность действующих лиц в сказках фигур объясняется отчасти тем, что каждое действующее лицо наделено несколькими признаками, каждый из которых соотносим как с системой действий, так и с системой состояний действующего лица или персонажа, с его статусом (семейным, сословным, личностным). То же действующее лицо (отец) оставляет сыну или сыновьям чудесное наследство (действует в роли дарителя), находясь в «статусе предка» (термин Проппа), так, Джеймс Поттер, убитый злым волшебником Воланом де Мортаем, помогает своему сыну Гарри Поттеру [4]. Родители Гарри оставили ему солидный вклад в волшебном банке «Гринготтс», чтобы Гарри смог заплатить за своё обучение в школе магии Хогвартс, и чтобы у него были средства на жизнь.

В волшебной сказке действия совершаются и людьми, и животными, и предметами. Но те же самые люди, животные или предметы спорадически возникают в сказке в качестве фона, на котором разворачивается действие, хотя сами в нём могут не участвовать.

Главенствующую роль в наборе семантических признаков, которыми наделяются действующие лица волшебной сказки, играют признаки пола (оппозиция мужской/женский), возраста (старый/молодой, взрослый/ребёнок); признаки, относящиеся к индивидуальным качествам персонажа (естественный/чудесный, антропоморфный/неантропоморфный); признаки, характеризующие семейный статус персонажа (родители/дети, старший/младший, родной/неродной, состоящий в браке / вне(до)брачный партнер); признаки, определяющие его сословное и имущественное положение (царский/крестьянский, главный/подручный, хозяин/слуга, богатый/бедный), признаки локальной приуроченности (домашний/лесной, относящийся к своему или иному царству, близкому или далёкому миру). Данная классификация относится к народной волшебной сказке, которая будет расширяться и дополняться в авторской литературной волшебной сказке. Все эти семантические признаки наличествуют как в именах собственных, так и в именах нарицательных, описывая внутренние и внешние характеристики действующего лица или персонажа с точки зрения его индивидуального, семейного, сословного и локального состояний, действий, поступков.

Подводя итог, можно отметить, что для функционирования действующих лиц важным оказывается не только то, какую роль выполняет действующее лицо или персонаж, но и то, какими семантическими признаками он наделён, поскольку именно они соответствуют тем ситуациям, в которых это действующее лицо принимает участие. Семантические признаки действующего лица определяют характер сказочных коллизий,

они могут развиваться по ходу сюжета в силу того, что действующее лицо априори представляет собой определённый набор признаков, то есть является многосоставным образованием, легко распадающимся и столь же легко комплектующимся в новое.

#### Список литературы

1. **Литературный энциклопедический словарь** / В. М. Коженикова, П. А. Николаева. М.: Советская энциклопедия, 1987. 752 с.
2. **Пропп В. Я.** Морфология «волшебной сказки». Исторические корни волшебной сказки. М.: Лабиринт, 1998. 512 с.
3. **Фрейдберг О. М.** Античные теории языка и стиля. М. - Л.: Гослитиздат, 1936. 440 с.
4. **Rowling J. K.** Harry Potter and the Order of Phoenix. London: Bloomsbury Publishing, Plc., 2003. 956 p.
5. **Rowling J. K.** Harry Potter and the Philosopher's Stone. London: Bloomsbury Publishing, Plc., 1997. 223 p.

#### AUTHOR'S FAIRY TALE CHARACTERS SYSTEM

**Irina Ivanovna Grishina**, Ph. D. in Philology  
*Department of Foreign Languages*  
*Siberian Federal University*  
*pkpel@yandex.ru*

An author's fairy tale characters and personages system is considered in the article in connection with fairy-tale plot complication. This system can be corrected by the author both quantitatively and qualitatively.

*Key words and phrases:* character; fairy tale; characters levels; character semantic features; personage.

УДК 81-139

*Статья раскрывает основное понятие «конкорданс», историю его возникновения, структуру, основные функции и задачи. Проводится противопоставление между словарями и конкордансами по нескольким шкалам. Уделяется особое внимание многочисленным и разнообразным по содержанию и принципам построения словарям языка художественных авторов, а также подробно рассматривается структура словарной статьи открытого конкорданса У. Шекспира.*

*Ключевые слова и фразы:* словарь; конкорданс; лексикография; корпус языка; словарная статья.

**Ксения Сергеевна Добрынина**

*Кафедра теории и практики перевода*

*Оренбургский государственный педагогический университет*

*Ks.thekind@yandex.ru*

#### О МЕТОДИКЕ РАБОТЫ НАД КОНКОРДАНСАМИ<sup>©</sup>

Что такое *конкорданс*? Довольно полное, на наш взгляд, определение конкордансу было дано А. С. Гердом еще в начале 1980-х гг. [3]. Это «упорядоченный список словоформ (или слов) с указанием всех вхождений того или иного слова в заданный массив текстов», т.е. речь идет о полном, законченном тексте или их группе, при этом для каждой словоформы «приведен контекст, иллюстрирующий данное словоупотребление», что отличает конкорданс от обычных словоуказателей. «Анализируемый массив текстов разбивается на словоформы с определенным порядком следования, сопровождаемые статистической информацией и контекстом» (это одно из кратких описаний методики составления конкордансов, относящееся еще к середине 1980-х) [2; 5].

Другими словами, конкорданс - это традиционный, давно известный, но до сих пор недостаточно оцененный способ изучения текста. Он дает полный индекс слов в ближайших и расширенных контекстах. Компьютерный конкорданс позволяет сравнить все контексты употребления слова, проанализировать их, увидеть слово в самом тексте художественного произведения. Конкорданс представляет собой один из эффективных инструментов изучения литературного текста.

К примеру, словарная статья открытого конкорданса по произведениям У. Шекспира (*OpenSourceShakespeare.com*) выглядит так [7]:

**JEALOUS** occurs 51 times in 45 lines within 21 works

#	Work	Character	Line	Text
1	Much Ado about Nothing	Beatrice	671	The count is neither sad, nor sick, nor merry, nor well; but civil count, civil as an orange, and something of that <i>jealous</i> complexion.